

Le Savignolan



JOURNAL LOCAL - PARUTION TRIMESTRIELLE - N°34 - MAI 2019

N° 34

MÉMENTO MÉDICAL | SOMMAIRE

MÉDECIN

Dr Stéphane Lambert
Ch. de l'Union
021 781 20 74

MÉDECIN- DENTISTE

Dr Yvan Paschoud
Ch. de la Verne 3
021 781 28 28

CABINET OSTÉOPATHE

M. et Mme Lagier
Mme Aline Lob
Ch. de la Verne 3
021 781 33 81

PHYSIOTHÉRAPIE

M. Pierre Badan
Ch. de l'Union 13
021 781 23 92

PHARMACIE AMAVITA

Place du Forum 1
058 878 29 50

VÉTÉRINAIRE

Krebs Vétérinaires SA
Ferme de la Tuilière 1
1073 Mollie-Margot
021 781 18 19

Dr. Isabelle Fahrni
Av. des Boveresses 18
1010 Lausanne
079 268 82 38

CMS ORON
021 907 35 50

CABINET PSYCHOTHÉRAPIE
Dr Nathalie Terrier Fumagali
Dr Christèle Richard
Dr Gisèle Santschi
Dr Véronique Sottas Clément
Rte de Saint- Amour 2A
021 903 43 54

CENTRALE CANTONALE
Médecins de Garde
0848 133 133

ÉQUIPE RÉDACTIONNELLE

Bernard Pouly
Pascal Jeanrenaud - photographe
Nicole Jeanrenaud
Daniel Rossier
Marjolaine Perreten

ONT COLLABORÉ

Françoise Vermot
Axelle Jeanrenaud
Ulrich Widmer
Françoise Golliez
Justin Müller
Cindy Lavanchy
Aurélie Masciulli

Membre de l'Amicale des
Savigny de France et de Suisse



SOMMAIRE

mémento médical	2
mémento, édito	3
une page se tourne: Union Chez Marco	4
un festival minuscule	6
visite de l'imprimerie Bestprint	8
St-Valentin de la Paroisse	10
bon appétit	11
hommage à Gérard Métraux	12
première rencontre Municipalité & entreprises	13
100 ^e FVJC	14
la gymnastique des Aînés fête ses 50 ans	17
carnet rose	18
la Branche	19
fenêtres de l'Avent	20
conseil communal	21
journée anniversaire des nonagénaires	22
coupe vaudoise de unihockey	23
course à Dingler	24
les potagers de Savigny	25
lu et approuvé	26
agenda culturel	27
informations communales	28



PROCHAINE PARUTION:
n° 35 Août 2019

IMPRIMEUR:
bestPRINT, Mont s/Lausanne

Quel que soit l'événement,
vivons l'émotion ensemble.

Quelque part en
terre vaudoise, 8h14.
Chaque année,
la BCV soutient plus
de 800 événements
dans le canton.

Ça crée des liens

www.bcv.ch



MÉMENTO

JUIN 2019

Samedi	8	Course à Dingler
Jeudi	13	Soirée de jeux Ludothèque «La Cigale»
Jeudi	20	Audition piano - Ecole de musique de Savigny-Forel - 18h30 - Forum
Vendredi	21	Auditions - Ecole de musique de Savigny-Forel - 19h - Forum
Samedi	22	Festival du film d'animation - Forum
Vendredi	28	Portes ouvertes - Ludothèque «La Cigale» - de 18h30 à 21h30 - Pavillon
Dimanche	30	Concert ACS - La Sinfonietta de Genève - 17h - Forum

JUILLET 2019

Mercredi-dimanche	3-21	100 ^e anniversaire de la FVJC - Place fête, rte de Lutry
Vendredi	19	Concert final du camp FCMV - Forum

AOÛT 2019

Jeudi	1 ^{er}	Fête nationale
Vendredi-dimanche	9-11	Mi-été de Mollie-Margot - Les Amis de Moille - La Goille

SEPTEMBRE 2019

Samedi	7	Marché villageois de Savigny - Forum
Samedi-dimanche	7-8	Concours hippique - Terrain de la Palaz
Jeudi	12	Soirée jeux Ludothèque «La Cigale»
Samedi	21	Sortie champignons - SDS - la Planie
Dimanche	22	Concert ACS - Pianofolie - 17h - Forum
Vendredi	27	Portes ouvertes - Ludothèque «La Cigale» - de 18h30 à 21h30 - Pavillon

ÉDITO

IL Y A QUELQUE TEMPS, nous étions à Pâques et à cette occasion, vous avez certainement dégusté un de ces traditionnels lapins de Pâques. Mais en connaissez-vous l'origine?

Le lapin symbolisant autrefois la fertilité et le renouveau (comme le printemps), c'est en Haute-Allemagne que naquit la tradition (Osterhase, «lièvre de Pâques» en français) avant qu'elle ne se répande dans le reste des pays germaniques.

Pour d'autres, l'origine viendrait d'une légende allemande dans laquelle une femme pauvre, ne pouvant offrir de douceurs à ses enfants, décora des œufs qu'elle cacha dans le jardin. Les enfants, apercevant un lapin, crurent que celui-ci avait pondu les œufs.

En fait, quelle que soit l'origine, continuons d'apprécier ce petit animal en chocolat.

- La rédaction

AGENDA COMMUNAL

lundi 24.06

Conseil communal

mercredi 10.07

Course des aînés

lundi 07.10

Conseil communal



Arom'essence

Sarah Walker
Naturopathe diplômée

Naturopathie
Phyto - aromathérapie
Drainage Lymphatique manuel
Massage rythmique en lemniscate

079 513 81 81
contact@aromessence.ch
www.aromessence.ch

Chemin du Presbytère 3
1073 Savigny

UNE PAGE SE TOURNE POUR L'UNION «CHEZ MARCO»

Une page importante de notre village se tourne: L'Union «Chez Marco» c'est bel et bien fini! Après avoir fêté dignement les 50 ans de sa famille au restaurant de l'Union le 1^{er} mars dernier, Alain Marchon a fermé définitivement la porte.

COMMENÇONS PAR un peu d'histoire! Le bâtiment de l'Union fut construit vers 1865. L'habitation comprenait une pinte et un pressoir. Il faut savoir que les agriculteurs de l'époque possédaient des vignes du côté de Savuit et Grandvaux. Vers 1896, un commerce de boulangerie, puis d'épicerie fut aménagé. Le bâtiment connut plusieurs propriétaires, mais de tout temps, il y eut un débit de boissons. Et comme disait Marco: «Sur l'enseigne de l'Union, il y a une toque de cuisinier mais surtout une poignée de mains: *réunir pour le plaisir de la rencontre les gens d'ici et d'un peu plus loin.*»

Marc-Joseph Marchon dit «Marco» arriva à Savigny en 1969 avec sa femme Britha et leurs quatre enfants. Très rapidement, le restaurant l'Union «Chez Marco» se forgea une bonne réputation. On y servait une cuisine traditionnelle française. «Générosité dans l'assiette, sans chichi!» comme disait le patron.

Dans les années 80, Pierre Graber,



ancien conseiller fédéral, client fidèle, écrivait ceci dans un journal local qui consacrait une page à la transformation de l'Union: «Une bonne adresse, cela implique la réunion de beaucoup de choses. Il faut un café où chacun se sente à l'aise, des touristes, qui ont une soif à étancher, aux ouvriers qui viennent casser la croûte, en passant par les gens du coin qui tapent le carton ou discutent devant trois décis. Il faut aussi que

le restaurant soit plaisant, sans vaine prétention, mais de bon goût, qu'on s'y sente chez soi et qu'on y mange bien. Il faut encore et surtout que les lieux soient entre de bonnes mains. Prenez un Fribourgeois tout en rondeur, flanqué de deux Norvégiennes nettement plus mince mais qui a la manière et le plus agréable des caractères, vous obtenez alors un couple bien d'ici, sympathique en diable, auquel on ne peut

La
COULETTE

Compostière la Coulette
Famille Favre
Rte. de la Cérèce 5
1092 Belmont

25
1994 - 2019



021/784'27'45
www.coulette.ch
info@coulette.ch

Le spécialiste de la valorisation des matières organiques

- Compostière régionale
- Fabrication et fourniture de plaquettes forestières
- Chantiers de broyage et de criblage mobiles
- Chantier d'aération de compost
- Broyages de souches
- Chantier d'épandage de compost
- Vente de terreaux



Alain Marchon et ses enfants.

porter qu'estime et amitié.» L'ex-président de la confédération avait très bien ressenti l'esprit qui régnait à l'Union. C'est aussi dans ces années-là que l'un des fils du patron, Alain, qui depuis gamin «traînait» dans la cuisine de son père, fit ses premières armes en cuisine, d'abord comme apprenti au Buffet de la gare de Lausanne, puis comme commis dans un cinq étoiles à Zürich avec l'idée de reprendre un jour l'entreprise familiale. Après un passage à l'armée comme sergent de cuisine, Alain retrouva la cuisine de l'Union pour seconder son père: «Mon père était sévère, mais il était aussi respectueux des personnes et des produits. Je l'admirais car il avait vraiment un don pour la cuisine». Petit à petit, Marco laissa sa place

à ce fils passionné qui sut garder l'esprit du lieu tout en y ajoutant sa touche personnelle. Marco décéda en novembre 1997, alors qu'il avait encore servi en septembre, son dernier banquet, au Forum, lors de la rencontre des Savigny de France.

Certaines habitudes ont changé ces dernières années, on ne voit plus les joueurs de cartes de l'après-midi, mais la cuisine est toujours restée authentique, Alain tenant au respect des produits. Jusqu'au dernier vendredi avant la fermeture définitive, le bistrot était plein à midi, pour le menu du jour, filets de perches, buffets de salades et de desserts maison. On y retrouvait encore et toujours cet esprit de convivialité qu'appréciait à l'époque Pierre Graber, mais aussi, entre autres personnalités, Emille Gardaz, Jean-Pascal Delamuraz, Gabet Chapuisat, François Silvant

ou plus récemment Philippe Leuba. Alain Marchon a désiré fêter son restaurant avec sa famille, ses collaborateurs et tous ses amis, le 1^{er} mars dernier, 50 ans jour pour jour après son ouverture.

Le bâtiment, racheté par l'entreprise Coop, est voué à la démolition dans un proche avenir. Pour la petite histoire, tout le stock de vaisselle et service s'en va au Cameroun dans deux orphelinats.

La disparition de l'Union, c'est une page qui se tourne pour notre village.

Mais pour Alain Marchon, cuisinier passionné, c'est une nouvelle page qui s'ouvre dans l'histoire de sa vie, puisqu'il reprend les rênes de la cuisine de l'Auberge de la Charrue de Romanel-sur-Lausanne. Nous lui souhaitons le meilleur pour cette nouvelle aventure et n'hésitez pas à aller lui rendre une petite visite. - F.G.



La famille Marchon.



Z.I. en Publoz - 1073 SAVIGNY - tél. 021 781 11 06

UN FESTIVAL «MINUSCULE»

Ce samedi 22 juin prochain, le Forum de Savigny accueillera non seulement la 3^e édition du Festival du Film d'Animation sur le thème des Dimensions, avec plus de 50 films courts en compétition, mais également des ateliers découvertes étonnants, gratuits et ouverts à tous.

ATELIERS TOUT PUBLIC

Deux ateliers d'animation seront à la disposition du public gratuitement l'après-midi du samedi 22 juin. Un premier, animé par Carlos Felipe Zeballos, permettra de découvrir l'animation «directe», ou encore l'animation en *stop-motion*, grâce à l'installation d'un banc-titre spécialement pour l'occasion.

Le deuxième atelier, présenté par Alexandre Noyer, vous présentera une technique extrêmement rare; la technique de l'écran d'épingles. L'écran d'épingles, inventé par le couple Alexandre Alexeïeff et Claire Parker, est un écran blanc placé verticalement et percé de 240'000 trous. Dans chaque trou est insérée une épingle noire qui dépasse de quelques millimètres à la surface. Une lumière est ensuite projetée de biais sur l'écran, ce qui fait que l'ombre portée des épingles rend l'écran noir. C'est ensuite le relief que l'on crée avec divers objets pressés sur les épingles qui va faire apparaître une image, photographiée ensuite par un appareil photo placé en face de



Ecran d'épingle du couple Alexeïeff et Parker.

l'écran. Technique extrêmement fastidieuse, puisqu'il faut plusieurs heures pour produire une seule image, alors qu'il faudra 24 images pour faire une seule seconde.

Un seul de ces écrans d'épingles existe encore; il se trouve à l'Office National du Film au Canada. Les autres, à défaut d'avoir trouvé d'animateurs, non entretenus, ont fini par rouiller et ne sont malheureusement plus utilisables. Le dernier a été restauré par Jacques Drouin, réalisateur, qui a ensuite transmis le flambeau à Michèle Lemieux, réalisatrice canadienne. De peur que cette technique se perde, Michèle forme alors huit jeunes réalisateurs

désireux d'apprendre, dont Justine Vuylsteker, qui réalisa sur l'écran même le film «Etreintes», que vous pourrez découvrir en compétition au festival de Savigny!

Depuis quelques années, Alexandre Noyer, passionné par cette technique, s'est lancé dans la confection d'écrans d'épingles en petit format, afin de faire redécouvrir dans les festivals cette technique terriblement fascinante et surtout oubliée de beaucoup.

Alors... ne manquez pas cette exclusivité en Suisse: le passage d'un rare écran d'épingles, que vous pourrez même tester vous-même, à Savigny!



Photo: Alexandre Noyer

Alexandre Noyer sur son prototype d'écran

ESPACE DANSE

GYM PARENTS ENFANTS

INITIATION A LA DANSE

FELDENKRAIS

CLAQUETTES

RYTHMIQUE

GYM TONIC

CLASSIQUE

THÉÂTRE

YOGA

DJEMBÉ

FIT DANSE

HOUSE HIP HOP

TAI CHI LU JONG QI GONG

GYM DU DOS SUR BALLON

DANSE CONTEMPORAINE

DANSE MODERNE

DANSE INDIENNE

CONTACT PORTÉ

YOGA DU RIRE

BREAK DANSE

LINDY HOP

S'EXPRIMER,
SE LIBERER,
VIVRE



Eliane Baiguera

Tél: 021 784 23 91

www.espace-danse.net

 Espace Danse - Savigny



GRAND JURY

Comme chaque année à présent, le Grand Jury se compose de trois personnalités issues de domaines variés, afin d'offrir un regard personnel au film primé, et non uniquement technique. Ainsi, Isabelle Favez, réalisatrice de cinéma d'animation zurichoise, de nombreuses fois primée; Madame Suzanne Audino, syndique de Forel qui nous fait l'honneur de se joindre à l'équipe; ainsi que le journaliste et animateur radio Jonas Schneiter, décideront ensemble d'un film à primer. – M.P.



ISABELLE FAVEZ



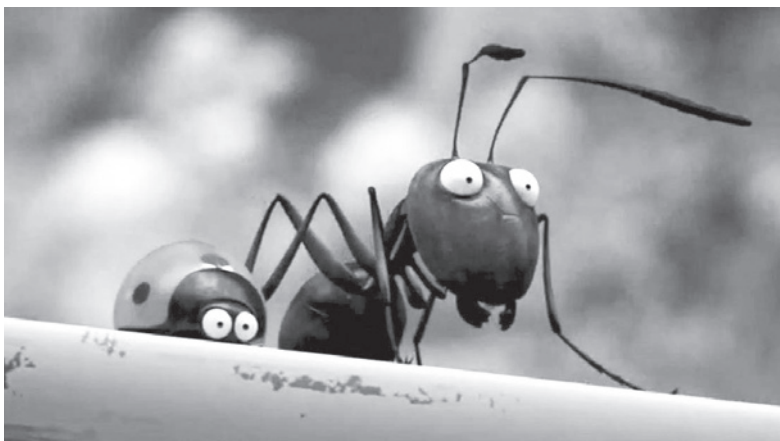
SUZANNE AUDINO



JONAS SCHNEITER

FILM PLEIN AIR:

MINUSCULE, LA VALLÉE DES FOURMIS PERDUES



Cette année, pour illustrer le thème global de cette édition sur les Dimensions, le long-métrage qui sera présenté n'est autre que le film francobelge «Minuscule, la vallée des fourmis perdues», réalisé par Hélène Giraud et Thomas

Szabo, sorti en 2014.

Un petit bijou tout public, puisqu'il mélange des décors en prises de vue réelle et de l'animation en images de synthèse, et nous tient en haleine 89 minutes sans aucun dialogue.

Il raconte l'histoire d'une colonie de fourmis noires, qui tombe sur une boîte remplie de sucre, et décide de la rapporter à la fourmilière. Un film touchant à l'humour travaillé qui saura plaire à tout le monde.

(Âge légal 6 ans, séance gratuite, à l'intérieur du Forum en cas de pluie)

En attendant la révélation du programme complet, déplacez dès à présent vos vacances et réservez dans votre agenda la journée du samedi 22 juin!

Si vous êtes intéressés à participer comme bénévole, ou héberger un-e réalisateur-trice, n'hésitez pas à nous écrire à:

festivalanimationsavigny@gmail.com

**CentriHome**

Papier, carton, plastiques, verres, habits, fer blanc, aluminium, flacons, piles, caspules Nespresso, canettes alu, berlingots, bouchons, verres, etc. (encombrants sont sur demande)

Fréquences et prix par mois :

1x toutes les 4 semaines	CHF 30.00
1x toutes les 2 semaines	CHF 50.00
1x par semaine	CHF 90.00

Vos Avantages

- ✓ Plus de soucis d'horaire de déchetterie
- ✓ Système économique et écologique
- ✓ Éviter de salir votre véhicule

Gestion de déchetteries

www.desa-sa.ch

Tél. 021 310 03 28

info@desa-sa.ch

VISITE DE L'IMPRIMERIE BESTPRINT

C'est dans les locaux de Bestprint au Mont-sur-Lausanne que sont imprimées toutes les éditions du Savignolan.

DEPUIS LE DÉBUT de son lancement, voilà bientôt dix ans, le Savignolan est imprimé chez «Bestprint». Son directeur, Philippe Tanner, a eu l'amabilité de nous faire découvrir, lors d'une visite guidée, son imprimerie et les machines qui donnent naissance à la version papier de notre journal communal.

Depuis 2006, l'entreprise est installée dans la zone industrielle, en Budron B, au Mont-sur-Lausanne. Elle travaille pour différentes institutions, des associations caritatives, des grandes et petites entreprises, ainsi que pour l'Etat de Vaud. La recherche d'une clientèle privée ne fait pas forcément partie de ses priorités.

Deux chaînes d'impression sont installées dans les locaux dont la température et le taux d'humidité de l'air doivent rester constants pour assurer une bonne qualité du travail. La première, qui réalise les impressions en offset, est utilisée pour les grands tirages. Ce procédé, inventé au début du vingtième siècle, a remplacé son ancêtre la lithographie. De nos jours, cette technique est utilisée par la grande majorité des



professionnels de la branche. La seconde sert à l'impression dite numérique, basée sur le même principe que les imprimantes destinées aux particuliers. C'est dans ce secteur que des machines entièrement automatiques impriment et mettent sous pli les factures et autres documents personnalisés destinés aux clients des différents mandataires. Une petite équipe composée de dix employés, spécialistes et tous polyvalents, assument l'entier des tâches techniques et administratives.

L'impression du Savignolan

Lorsque tous les textes sont rédigés et mis en page par la rédaction du journal, un document en format PDF est transmis à l'imprimerie. Celui-ci fait alors l'objet d'un contrôle visuel approfondi par un polygraphe avant d'être soumis à l'appréciation d'un logiciel. Une fois ces examens passés, un bon-à-tirer est imprimé sur papier et remis au mandataire pour une ultime relecture. Après avoir reçu le feu vert, les imprimeurs



- Achat et vente de métaux, ferraille et déchets industriels
- Mise à disposition de bennes et gestion de déchetteries
- Démontage de constructions métalliques

GOUTTE RECUPERATION SA

Av. de Sévelin 22 - 1000 Lausanne 20 - Tél. 021 623 21 21 - Fax: 021 623 21 20
E-mail: info@goutte.ch Internet: www.goutte.ch

Pont de la Venoge - 1026 Echandens - Tél. 021 701 20 97 - Fax 021 701 55 92

RECUPERATION RG SA

Zone Industrielle La Guérite
1541 Sévaz (près d'Estavayer-le-Lac)
Tél. 026 663 95 95 - Fax: 026 663 95 94

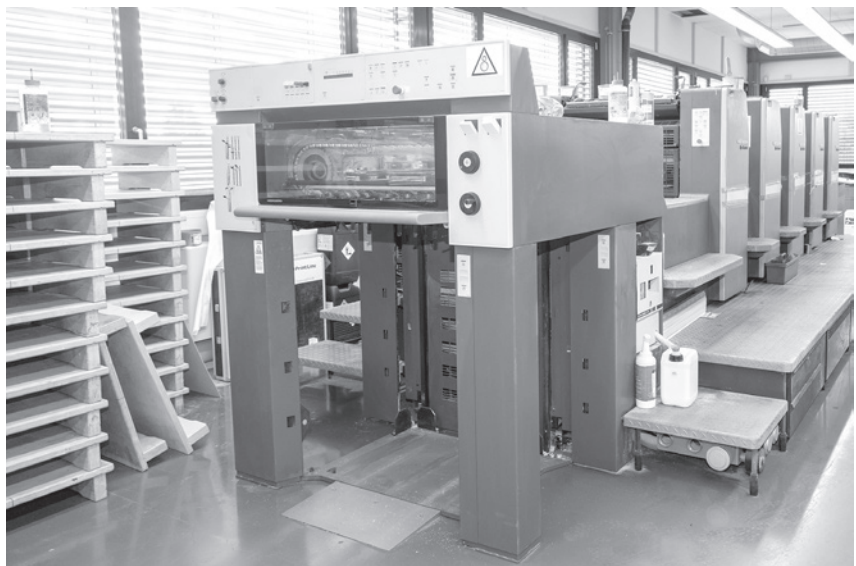
E-mail: info@recuperation.ch - Internet: www.recuperation.ch

commencent alors les préparatifs pour l'impression.

Il s'agit en premier lieu d'insoler (fabriquer) les plaques offset. Pour les éditions normales, en noir et blanc, il faut une plaque par série de quatre pages A4. Par contre, l'impression de l'édition spéciale en couleur nécessite quatre plaques, une pour chaque couleur primaire.

Puis, les plaques sont installées dans la presse offset qui imprime, recto-verso, de grandes feuilles en papier sur lesquelles figurent ainsi huit pages du journal.

Ces dernières sont ensuite placées dans une machine spéciale qui les coupe, plie et agrafe. Une fois terminés, les journaux sont déposés dans des caisses de



la poste qui se charge de les distribuer dans toutes les boîtes aux lettres des habitants de Savigny.

Il faut compter environ deux journées pour réaliser l'impression et l'assemblage du journal, nous confie Philippe Tanner. - **u.w.**



SITÔT ARRIVÉ, SITÔT CHARGÉ

GCM garantit à ses clients une vitesse de production inégalée à ce jour en Suisse Romande.

PENSEZ ÉCO ET DURABLE

ECOBETON® - ECOGRAVE® - ECOSTAB®

www.gcm.ch

GCM SA
GRAVIÈRE DE LA CLAIÉ-AUX-MOINES

ST-VALENTIN DE LA PAROISSE: LES AMOUREUX ÉTAIENT AU RENDEZ-VOUS

Comme chaque 14 février, la célèbre fête des amoureux est une belle occasion pour se retrouver à deux et partager un moment romantique privilégié. Pour la première fois, la Paroisse de Savigny-Forel et ses ministres ont tenu à marquer le coup en organisant une magnifique soirée en couple, à la salle Cornes de Cerf de Forel.

L'IDÉE SE VOULAIT SIMPLE, mais au fond essentielle, car on a peut-être tendance à l'oublier: prendre soin de son couple, l'entretenir afin qu'il puisse tenir sur la durée. Un moment à part, spécial, pour se rapprocher, discuter et réfléchir de manière assez légère, le tout dans une ambiance conviviale, douce et chaleureuse.

C'est aussi l'occasion de montrer un autre visage de la Paroisse, jamais à court d'idées novatrices pour rassembler des gens d'horizons différents et ainsi être au plus proche d'eux et de leurs préoccupations. Une volonté de partage et d'ouverture, rappelant un autre projet qui reviendra d'ailleurs cet été: le cinéma en plein air.

Un riche programme a été proposé au fil de la soirée, commençant d'abord par un cocktail de bienvenue, très apprécié, suivi du placement des 13 couples en tenue de soirée. Un long et délicieux menu a été préparé par



Alain Marchon et mis en place par Emmanuel Spring, diacre.

Après une première mise en bouche, les convives ont pu tester leurs connaissances musicales sur les chansons qui ont peut-être marqué leur premier slow, avec un blind-test des chansons romantiques par excellence. La suite des festivités a été marquée par la deuxième entrée, ainsi que par le plat principal, puis par une animation autour de la pièce «Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus»,

de Paul Dewandre. La soirée s'est finalement terminée par un dessert et un petit message conclusif.

Cette soirée n'aurait pu se faire sans la précieuse collaboration de personnes assurant la décoration ainsi que l'aide de trois jeunes pour le service.

Au vu de l'engouement suscité par cet évènement et de nombreuses demandes, il est fort probable qu'il soit réorganisé l'année prochaine; alors restez à l'écoute si vous aussi, vous avez envie de passer un moment fort avec votre moitié.

- J.M.



Photos: Benjamin Corbaz



L'ADRESSE BIOLOGIQUE ET DEMETER PRÈS DE CHEZ VOUS...

... une épicerie
alimentation générale, fruits & légumes, pain, tisanes, herbes aromatiques, produits en vrac, etc.

... et un restaurant
ouvert à tous, proposant le midi un menu du jour et deux suggestions qui changent chaque semaine

Prenez le temps de nous rendre visite et de découvrir la qualité et la diversité de nos produits !



ST-AMOUR
Épicerie & Restaurant
Chemin de la Branche 34
1073 Mollie-Margot
021 612 41 20 / 30
www.labranche.ch

PARLONS PEU, PARLONS BIEN, PARLONS BURGER.

C'EST FACILE de faire un burger, deux tranches de pain, un morceau de tomate, un bout de salade, du ketchup et un steak (si vous êtes végétariens j'ai une excellente recette de steak de lentilles et tofu, sur le site internet). Et si on faisait plus que ça, et que surtout, on faisait ça maison, avec des ingrédients simples et goûteux. Alors préparez les frites et la bière et bon appétit. – A.J.

Mini ratatouille

- 1 oignon
- 1 courgette
- 1 poivron rouge
- 1 aubergine
- 1 poivron jaune
- 1 tomate
- 3 cs d'huile d'olive
- ½ cc d'origan

Couper les aubergines en petits dés, les saler et les faire dégorger pour qu'elles perdent leur amertume. Couper la tomate en quartiers, retirer les pépins puis la couper en petit dés, ainsi que le reste des légumes.

Faire chauffer un wok à feu vif avec l'huile d'olive et faire revenir l'oignon, puis le reste des légumes, sauf la tomate, jusqu'à ce qu'ils soient dorés. Retirer du feu et ajouter la tomate et l'origan. Saler poivrer, goûter.

Sauce BBQ

- 250 g d purée de tomate
- 1 cc de gingembre frais râpé
- 2 oignons rouges
- 180 g de sucre roux
- 290 ml de vinaigre balsamique
- 1 cc de paprika fumé
- ½ cc de sel
- 4 feuilles de basilic

Dans une casserole, mettre tous les ingrédients, sauf le basilic, et porter à ébullition.

Couvrir et faire cuire 20 mn à feu doux en remuant toutes les 3-4 minutes.

Après les 20 mn, mixer la sauce avec le basilic et la conserver dans des bocaux stérilisés ou une boîte hermétique.

Sauce thaï aigre douce

- 2 piments
- 4 gousses d'ail
- 1 cc de gingembre frais râpé
- 110 g de sucre
- 200 ml d'eau
- 50 ml lait de coco
- 100 ml de vinaigre de pomme
- 1 cs de maïzena
- 100 g de purée de tomate

Hacher les piments et les gousses d'ail. Mettre tous les ingrédients, sauf la maïzena et la purée de tomate, dans une casserole et faire cuire 15 mn à feu doux. Après 15 minutes diluer la maïzena dans 2 cuillères à soupe d'eau et la verser dans la casserole. Ajouter la purée de tomate et faire épaissir. Mettre la sauce dans une boîte hermétique au réfrigérateur.

Pain aux tomates séchées

- 500 g de farine à pain
- 20 g de levure fraîche
- 310 ml d'eau
- 12 g de sel
- 30 g de sucre
- 60 ml d'huile d'olive vierge extra
- 70 g de tomate séchées

Délayer la levure dans l'eau. Dans un grand bol, mélanger la farine, le sel et le sucre, puis ajouter l'eau avec la levure. Pétrir pendant 5 minutes. Verser l'huile et continuer à pétrir encore 15 mn. Couvrir le bol avec du film alimentaire et laisser reposer à température ambiante jusqu'à ce que le volume ait doublé.

Hacher les tomates séchées. Une fois la pâte fermentée, ajouter

les tomates séchées et pétrir de nouveau et faire des boules (grandes: 60g; petites: 20g). Les placer sur une plaque, les couvrir d'un torchon humide et les laisser reposer pour qu'elles doublent de taille à nouveau. Badigeonner les pains d'un peu d'eau et saupoudrer de sésame.

Enfourner à 200° pour les dorer.

HOMMAGE À GÉRARD MÉTRAUX

Le 6 décembre 2018, Gérard Métraux nous a quittés, vaincu par la maladie. Connue dans notre commune et loin à la ronde, il était le fondateur et patron de l'entreprise Métraux Transports SA à Savigny.

ENFANT, Gérard Métraux montrait son intérêt pour la mécanique. À sa sortie de l'école, il travaille avec son père Robert qui effectue en tracteur les corvées et des transports pour la Commune en plus du débardage de bois. A l'âge de 18 ans, il réussit son permis poids lourds. C'est la date d'achat du premier camion. Dès le 1^{er} janvier 1959, il signe son premier contrat avec la Commune pour le déblaiement des routes en hiver. En 1962, c'est la construction du garage à Savigny et le développement de son entreprise commence. En 1968, l'entreprise compte 10 camions. Cette même année, l'entreprise de transports de longs bois Fernand Métraux est rachetée. Huit ans plus tard, c'est au tour de l'entreprise Blanc Transports SA d'intégrer l'entreprise. Le 8 juillet 1980, l'entreprise s'installe à la Claie-aux-Moines. Gérard Métraux a été l'un des premiers dans la région à



Photo: Mme Josiane Métraux

développer les camions multi-bennes et multi-lifts pour répondre aux difficultés de parage des camions en ville. C'est sans aucun doute par la diversification des activités et du parc de véhicules que la société a suivi le chemin de la réussite. Son patron faisant preuve de persévérance, de courage et de prévoyance, l'entreprise n'a cessé de grandir pour atteindre aujourd'hui plus de 50 véhicules. Durant plus de 50 ans, secondé

par son épouse Josiane, il a dirigé son entreprise. Celle-ci est maintenant dirigée (ou pilotée) par sa fille et son beau-fils.

Ne comptant pas son temps, cet entrepreneur s'est beaucoup investi pour sa profession et a été très actif dans les sociétés et associations relatives aux transports.

Gérard Métraux était également un Savignolan pure souche que l'on retrouvait régulièrement lors des soirées des sociétés locales. Il a également été un homme public, élu le 3 novembre 1989 au Conseil communal il y restera trois législatures. Son départ laisse un vide pour ceux qui l'ont côtoyé.

A son épouse, ses enfants et sa famille, nous formulons nos sincères condoléances. - B.P.



J.-C. Parisod SA
Paysagiste

Ch. de la Plumette 1
1073 Mollie-Margot

Tél. : 021 781 10 96
Fax : 021 781 24 76

José Parisod
079 625 40 72

www.parisod-paysage.ch

- ENTRETIEN
- TAILLE - ÉLAGAGE
- TRANSFORMATION
- CRÉATION
- PISCINE - JACCUZZI

LA PREMIÈRE RENCONTRE MUNICIPALITÉ ET ENTREPRISES

Le mercredi 6 février 2019, la Municipalité a convié les entreprises à une première rencontre économique.



LE BUT PRINCIPAL de cette soirée était d'instaurer un dialogue durable et des relations directes avec les entreprises.

Dans les années 50, Savigny était assimilé à une commune essentiellement rurale. Aujourd'hui, le secteur tertiaire prédomine, alors que le secteur primaire est toujours présent.

A ce jour, la Commune recense 219 établissements et 1'437 emplois, représentant environ 950 emplois à plein temps (ETP).

La diversité des entreprises locales, avec des commerces de qualité, forme un tissu économique bien équilibré et fait de Savigny une commune attractive et dynamique en termes de prestations pour la population.

C'est donc dans le très populaire Forum, que plus de 150 participants se sont retrouvés pour connaître en détail les derniers projets de la Municipalité en matière économique et les soutiens existants, ainsi que les outils

développés par Lausanne Région en faveur des entreprises. Pour terminer, quelques explications sur la réforme de la fiscalité des entreprises ont été présentées.

Cette rencontre a été très appréciée et l'apéritif qui a suivi la partie oratoire a permis aux participants d'échanger leurs expériences, de faire plus ample connaissance et surtout de remercier la Municipalité pour cette excellente initiative.

- B.P.

MS
SAVIGNY

SANITAIRE SARL

Technique : Yvan Richard
Administratif : Lionel Clément



021 781 10 19

www.msanitaire.ch

Chemin de la Sapinière 1 | Savigny | E-mail : masson.sanitaire@bluewin.ch | Fax : 021 781 12 03

Rénovations

Travaux d'entretien

Transformations

Dépannages d'urgence

LE DÉBUT DES FESTIVITÉS SE RAPPROCHE À GRANDS PAS

Les jours restants diminuent et l'adrénaline augmente. Moins de 90 jours pour terminer le montage des bâtiments et des décorations de la place de fête. L'engouement est renforcé par l'approche du début des festivités.



Durant cette fête, un concours de décoration est organisé.



Le règlement ci-contre vous apporte toutes les informations nécessaires.

Sortez dès maintenant papier et crayons pour dessiner votre projet. D'ores et déjà un tout grand merci pour votre soutien.



UNE FÊTE, 4 RÉGIONS, UN LIEU...

DU 3 AU 21 JUILLET 2019

REGLEMENT DU CONCOURS DE DECORATION DU VILLAGE DE SAVIGNY

ART.1 : OBJECTIF L'objet du concours est d'encourager les habitants et commerçants de la commune de Savigny à décorer leur maison, balcon / fenêtre d'appartement, jardin ou vitrine afin de participer à l'embellissement de notre village lors de la fête du 100^{ème} anniversaire des jeunes, thème libre. (Thème de la fête canton de Vaud)

ARTICLE 2 : PARTICIPATION Est admis à participer au concours, tout candidat s'étant préalablement inscrit (inscription gratuite). Peuvent s'inscrire au concours, tous les habitants, commerçants et services de Savigny, à l'exception des membres du jury.

ARTICLE 3 : INSCRIPTIONS par adresse mail à concours-decorations@savigny2019.ch. Jusqu'au 30 juin 2019. Lors de l'inscription préciser : nom, prénom, et adresse postale.

ARTICLE 4 : CRITERES 30 points seront distribués (10 par catégorie) par le jury

- l'originalité de la décoration
- qualité de la réalisation de la décoration
- densité et importance de la décoration

En cas d'égalité de points, le Président du jury départagera les équipes.

ARTICLE 5 : PERIODE Les décorations devront être mises en place au plus tard la veille de l'ouverture de la fête soit le 2 juillet 2019 et rester en place jusqu'au 22 juillet 2019.

ARTICLE 6 : JURY Le jury est composé de : 3 personnes, il notera toutes les décorations lors du passage qui s'effectuera le samedi 6 juillet 2019. Des photos des meilleures réalisations seront faites. Les décisions du jury ne pourront faire l'objet d'aucun recours.

ARTICLE 7 : PALMARES ET PRIX La proclamation des résultats et la remise des prix se déroulera lors du palmarès de la Fête du 100^{ème} le dimanche 21 juillet 2019

ARTICLE 8 : CESSION DU DROIT A L'IMAGE : Tous les personnes présentes en qualité de concurrent, membre du jury ou simple spectateur, cède son droit à l'image à Savigny 2019, qui pourra en disposer librement sur tous les documents, ceci sans pouvoir prétendre à aucun droit, ni indemnité



Pour vous inscrire:

concours-decorations@savigny2019.ch





Image d'illustration



Vous êtes âgée/âgé de 16 à 20 ans et vous souhaitez passer une journée mémorable. Alors c'est pour vous. Le comité d'organisation du 100^e de la FVJC recherche des demoiselles et garçons d'honneur pour le 21 juillet 2019 de 10h jusqu'à la fin du cortège.

L'habillement est pris en charge par l'organisateur. M. David Huber, responsable de la partie officielle est à votre disposition pour tous renseignements et inscriptions.

CONTACT

partie.officielle@savigny2019.ch

ou

079 218 14 47

La recherche des bénévoles bat son plein. Alors n'hésitez pas à consulter le site internet:

www.savigny2019.ch

nous avons besoin de monde, pourquoi pas vous!

- B.P.



RECHERCHE BENEVOLES

**Si ton équipe est motivée,
n'hésite plus et viens nous aider.**

«Une fête c'est bien, sans bénévole c'est rien!»

Du 3 au 21 juillet

WWW.SAVIGNY2019.CH
BENEVOLAT@SAVIGNY2019.CH
MERCI D'AVANCE

**SAVIGNY
2019
100EME
FVJC**

f i

 **solsconcept**
des idées pour vos sols

Parquet
Moquette
Lino
Ponçage

Solsconcept SA - Chemin du Publoz 13 - 1073 Savigny - 021 781 09 90 - www.solsconcept.ch

LA GYMNASTIQUE DES AÎNÉS A FÊTÉ SES 50 ANS

C'est en 1968 que M. Perrochon, inspecteur de la gymnastique des écoles primaires rencontre Mmes Adèle Badan, Micheline Métraux et Irma Baer et leur parle de la gymnastique des aînés.

L'IDÉE PLAÎT et les intéressées suivent les cours de formation pour monitrice. Mmes Badan et Métraux suivront également les cours fédéraux de monitrice.

Au début, les cours de gym se donnent dans le sous-sol de l'ancien collège et maintenant dans la salle de gymnastique du complexe scolaire.

Pour quelques dames l'idée semble attrayante et elles n'hésitent pas à se retrouver pour partager ce moment convivial. Le training n'a pas été tout de suite adopté. En fait pour ces dames de la campagne, cette tenue ne fait pas partie de leur garde-robe, c'est donc en jupe qu'elles accomplissent les exercices donnés par les monitrices. Les cours sont également ouverts aux hommes et c'est le boursier, M. Victor Diserens, qui sera le premier à y participer.

Bien entendu, les exercices sont toujours exécutés avec l'aide d'une chaise pour faciliter l'équilibre; d'autres sont plutôt basés sur l'exercice de l'esprit. Pour nos aînés, ces cours doivent permettre



de passer un bon moment ensemble dans la joie de vivre en faisant oublier quelques instants leurs douleurs et petits bobos dûs à leur âge. C'est le grand défi de ces monitrices bénévoles.

Après 30 ans en tant que monitrice responsable, Mme Métraux laisse sa place en 1998, tout en gardant la responsabilité de ce groupe, à Mme Gian-Carla Charles qui accomplit cette charge jusqu'à la fin 2018. Mme Dorette Chappuis, qui a suivi les cours de monitrice en 2012, rejoint le groupe en 2014 et reprend le flambeau dès le 1^{er} janvier 2019. Depuis le 1^{er} mars

2019, une nouvelle monitrice, Mme Marielle Jaunin, les rejoint.

Un repas a été organisé aux Cullayes pour fêter les 50 ans d'existence de la gymnastique des aînés de Savigny. A cette occasion, des remerciements ont été formulés à toutes les monitrices qui ont œuvré et surtout à Mme Métraux pour son dévouement et sa disponibilité.

Il n'y a pas d'âge limite pour rejoindre le groupe qui se réunit le mercredi de 14h45 à 15h45 à la salle de gymnastique de Savigny.

- B.P.



bestPRINT
l'imprimerie full service

- IMPRESSION OFFSET
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- MAILINGS - MISE SOUS PLI...

En Budron B3 | CP 46 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne | www.bestprints.ch
Tél. +41 21 544 37 57 | Fax +41 21 544 37 49 | E-mail info@bestprints.ch



BOUCHERIE-CHARCUTERIE
DU FORUM

Fabienne Défago Noël Maz
Place du Forum 2 - 1073 SAVIGNY - Tél. 021 781 12 55
SERVICE TRAITEUR

www.boucherieduforum.ch



*Bonjour
je m'appelle*

Déborah Pereira Crespo,

*je suis née avec 3kg150
et 49cm. Je vous fais plein de
gros bisous.
À bientôt.*



Notre petite princesse
est arrivée le 17 mars
à 10h36 et se prénomme

Kimy

Famille Novelli



Laure, Michael et Inès Gutmann
ont le bonheur de vous annoncer
la naissance de

Valentin

venu agrandir la famille
le 2 février 2019 à 11h40



Nous sommes heureux
de vous annoncer la naissance
de notre fils

Robin

le 1^{er} février 2019.

Vincent & Charlotte Perroulaz



CHRISTOPHE GAILLARD
MENUISERIE CHARPENTE

079/709.45.74
1073 SAVIGNY

INFO@CGAILLARD.CH
WWW.CGAILLARD.CH



Chez Sylvie
Coiffure Les Sources

Chemin de la Verne 3
1073 Savigny

021 781 17 87

Lundi Fermé
Mardi - Jeudi
8h30 - 12h00 / 13h30 - 18h30
Vendredi non-stop 8h00 - 18h30
Samedi non stop 8h00 - 15h00

la branche 
école • ateliers • lieu de vie



En vue de l'arrivée des beaux jours et des travaux potagers à venir, nous vous proposons des plantons de qualité Demeter et bio.

Vous trouverez plusieurs variétés de plantes potagères, aromatiques et fleurs d'ornement.

Dans la limite des stocks disponibles !

1er au 31 mai 2019

10h-19h tous les jours

Jardin de La Branche - 1073 Mollie-Margot
Libre service, paiement sur place

association la branche
ch. de la branche 32
1073 mollie-margot
tél 021 612 40 00
www.labranche.ch



demeter

DENNER SATELLITE SAVIGNY

Philippe Küpfer
Alimentation générale



Place du Forum
1073 Savigny
Tél. 021 781 17 88
Fax 021 781 12 72



LE CHASSEUR
RESTAURANT BAR
JOSÉ NEVES

TEL. 021 781 29 53 TLM. 079 744 18 46
ROUTE DES CULLAYES, 2 - 1073 MOLLIE-MARGOT

LES FENÊTRES S'ILLUMINENT AU MOIS DE DÉCEMBRE

Du 1^{er} au 24 décembre, des fenêtres se sont illuminées aux quatre coins de notre Commune et ceci grâce à vingt-quatre participants qui ont accepté de relever le défi.

AFIN DE VALORISER l'ensemble de ces créations, un concours est organisé par les comités de la SDS et du Journal «Le Savignolan».

Le concours concerne prioritairement la décoration de la fenêtre mais des points sont également attribués à la décoration de la façade ou de la propriété. En plus de l'illumination de leurs fenêtres, de nombreuses familles ont préparé une collation pour les visiteurs. Simplicité, convivialité, amitié, tout est réuni pour que chacun puisse passer un merveilleux moment. L'accueil réservé aux Savignolans qui se sont arrêtés était tout simplement remarquable.

Le jury a été enthousiasmé par les magnifiques réalisations de cette édition 2018 et après délibération, il a attribué le premier prix à la garderie «Cabolle». Le deuxième prix a été décerné à la famille Jean-Claude Rochat et le troisième à la famille Patrick Jordan. Vous trouverez l'ensemble de ces

décorations dans notre édition spéciale 2019.

Un tout grand merci aux participants et aux familles qui ont pris part à ces illuminations.

Si vous voulez participer à l'édition 2019, vous pouvez vous adresser à Ruth Guggiari (078 807 80 01) ou à Bernard Pouly (079 332 20 05).

- B.P.



1^{er} Prix



2^e Prix



3^e Prix


BOULANGERIE - PATISSERIE
D. GOUNET-GENDRE

SPÉCIALITÉS DE PAINS

TÉL. 021 781 11 60
1073 SAVIGNY
OUVERT LE DIMANCHE

Le seul... Le vrai!
PAIN
"PAILLASSE"



garage des 3 sapins
métraux s.à.r.l.


Wir leben Autos.

Pierre-Alain Métraux - 1073 Savigny
Tél. 021 781 11 07 - Fax 021 781 15 35

Réparations
toutes marques
vente voitures neuves
et occasions

Pneus service
Station d'essence
Lavage automatique

CONSEIL COMMUNAL DU 1^{er} AVRIL 2019

Cette séance du 1^{er} avril 2019 est présidée par Mme Josée Martin. Deux préavis figuraient à l'ordre du jour de cette séance.

La séance a débuté par l'assermentation de Mme Aurélie Masciulli en remplacement de M. Samuel Jaton.

Avant les préavis, la présidente donne la parole aux délégués des associations intercommunales. Il faut préciser que ce point fait partie intégrante de l'ordre du jour des séances du Conseil communal et permet à l'assemblée d'être informée sur les activités de ces associations.

Pour l'ASIJ, le point principal est la construction du collège de Carrouge, pour lequel les appels d'offres ont été lancés. A l'ORPCi, il s'agit d'aménager les locaux à Forel et pour l'ASEL, rien de spécial à annoncer.

Premier sujet présenté: le préavis 01/2019 – Demande de crédit pour le remplacement d'un véhicule de

voirie. L'objet de cette demande concerne le remplacement du chargeur télescopique Weidemann. Ce préavis n'a pas soulevé de débat, il a été accepté à l'unanimité.

Puis ce fut le tour du préavis 02/2019 – Demande de crédit pour l'aménagement d'un sentier public dans le quartier d'En Brit, ainsi que l'assainissement et le remplacement de la conduite de refoulement des eaux usées. Les travaux consistent d'une part à aménager un sentier piétonnier entre la route de Chexbres et le chemin d'En Brit et d'autre part de remplacer la conduite de refoulement des eaux usées et de modifier le raccordement de cette conduite sur le collecteur communal.

La commission chargée de l'étude du préavis, tout comme celle des finances ont été interpellées par la Municipalité concernant les montants composant le crédit sollicité. En effet, des erreurs ont

été constatées dans les chiffres communiqués par le mandataire. De concert, les deux commissions ont donc décidé de présenter dans leurs conclusions les nouveaux montants. Au terme de la discussion, le préavis a été accepté.

A la fin des débats, la Municipalité a informé le Conseil que le projet «Village Centre» serait à l'ordre du jour de la séance du 7 octobre 2019. S'agissant du personnel communal, suite au départ de M. Félicien Bandade à la retraite, M. Philippe Cordey a rejoint le service de conciergerie et a été remplacé au service des eaux par M. José Sanchez.

Dans les divers, le Conseil a été informé que Savigny bouge et sera à la fête notamment avec la troisième édition du Festival du Film d'Animation et le 100^e anniversaire de la FVJC. – B.P.



Yuan Ming Yuan
圓明園

Restaurant Chinois

Rte. de la Roche 6, cité Eden Roc, 1073 Savigny
Tel. 021-784 34 21 Fax. 021-784 38 48
Terrasse & Grand Parking



FORUM COIFFURE
DAMES - MESSIEURS

Sandra & Christian

Centre commercial FORUM
1073 SAVIGNY
Tél.: 021 781 19 88

JOURNÉE ANNIVERSAIRE DES NONAGÉNAIRES

Les autorités ont fêté les habitants de la Commune nés en 1929.

C'EST EN 1929 que les nonagénaires, habitant notre Commune, sont montés dans «le train de la vie» décrit dans un merveilleux texte de Jean d'Ormesson. Un texte, empreint de philosophie, lu par Madame la syndique Chantal Weidmann-Yenny, à l'occasion de la réception organisée en l'honneur des jubilaires, le 4 avril dernier. Un jour de printemps, où la neige qui tombait en abondance recouvrait d'un manteau blanc notre village.

Mesdames Maria Ehrensperger, Barbara-Isolde Lobrinus et Monsieur Hansruedi Müller ont répondu à l'invitation des Autorités pour venir partager un délicieux repas préparé et servi par l'équipe de l'Hôtel Restaurant des Alpes.

Malheureusement, trois jubilaires étaient absents: une personne retenue par le mauvais temps et les deux autres en déplacement. Cette rencontre conviviale fut une belle occasion de faire connaissance, d'échanger des souvenirs et de fraterniser. Un évènement qui restera gravé dans la mémoire des invités. - u.w.





Flours de Bach
Drainage lymphatique manuel
Massage métamorphique - Massage du dos
Réflexologie - Réflexologie amérindienne
Otothérapie - Reiki

Isabelle Guex
 Thérapeute diplômée

Ch. des Guilles 1, 1073 Savigny Tél. 021 781 32 26
 www.isabelle-guex.ch Natel 079 473 98 40

Agréée ASCA et RME. mes soins sont en partie remboursés
 par de nombreuses assurances complémentaires



le pixel
 studio photo

Evénements
 Spectacles
 Portraits

Pascal Jeanrenaud
 studiolepixel@gmail.com
 Route de la Goille 37 - 1073 Savigny
 pascalouphotos.ch - 078 885 76 76

COUPE VAUDOISE DE UNIHOCKEY

C'est le samedi 16 mars qu'a eu lieu à la salle de gym de Savigny la ronde retour de la Coupe vaudoise de unihockey pour les juniors D, organisée par le Unihockey North Star.



Qu'est-ce que la Coupe vaudoise?

La Coupe vaudoise réunit tous les clubs du canton de Vaud (sur la base de leur inscription). Elle permet chaque année de couronner le champion cantonal dans les catégories Juniors (D/C/B/A), Dames et Hommes sur Petit Terrain.

La Coupe vaudoise se joue pour le moment uniquement sur petit terrain et se déroule sous la forme de poules, suivies des phases finales qui permettent de définir les deux équipes, de chaque catégorie, qui s'affronteront lors de la journée des finales. Cette année, les finales auront lieu le 18 mai 2019 à Cheseaux.

Un peu d'histoire

Fondé en 1999 par un groupe d'amis et gymnastes, le Unihockey Club Epalinges est une *spin-off* de la FSG Epalinges et arpente les terrains de unihockey en championnat suisse de 3^e à 5^e Ligue. En juin 2012, deux passionnés d'unihockey de Savigny, Sven Rutishauser et

Les finalistes 2019 par catégorie

Catégorie	Finalistes
Hommes	Riviera Raptors vs UHC W.S. Oron-la-Ville
Dames	UHC Chiefs Apples vs UHC Jongny
Juniors A	UHC Eagles vs Lausanne UC Club
Juniors B	Unihockey Club Yverdon vs North Star Epalinges
Juniors C	UC Yens-Morges vs North Star Epalinges
Juniors D	North Star Epalinges vs UHC Eagles

Ludovic Jeanneret, approchent le président du UHC Epalinges, car ils ne trouvent pas de solutions pour accéder à la salle de gym de Savigny. Quatre passionnés provenant des communes voisines se réunissent afin de trouver une solution. Un défi est lancé: créer un club régional axé sur les jeunes. Un premier Comité est donc fondé en juin 2012 et le Mouvement Junior régional Belmont-Epalinges-Savigny est constitué.

Le Unihockey North Star, né en août 2016 suite à une fusion de deux clubs, compte à ce jour environ 100 joueurs. - D.R.

La coupe Vaudoise – Juniors D

Quatre équipes ont participé cette année dans cette catégorie.

North Star Epalinges
Comet Unihockey Club Cheseaux
UHC Eagles
UC Yens-Morges

Classement

Rang	Equipe	Points
1.	North Star Epalinges	10
2.	UHC Eagles	7
3.	CUC Cheseaux	7
4.	UC Yens-Morges	0

COURSE À DINGLER - 8 JUIN 2019

La course à pied et la Commune de Savigny, cela fait 47 ans que ça dure.

FONDÉE PAR M. Jean Dingler, qui lui a donné son nom, elle avait pour but premier de «contribuer au développement de la course à pied et du sport populaire, en permettant aux coureurs de se mesurer dans une compétition conçue spécialement pour eux». Elle fait depuis partie du trophée lausannois et gagne de la notoriété en étant connue loin à la ronde.

Le parcours de 9,7 km permet de déambuler parmi des paysages variés. Pour les coureurs et les marcheurs qui ont le temps de regarder les alentours, vous découvrirez les Alpes vaudoises, valaisannes et fribourgeoises. La senteur des sous-bois du Jorat vous permettra d'atteindre le point culminant de la course, à la Goille. Ouverte aux personnes de 2 à 99 ans, dans 28 catégories, elle offre à chacun la possibilité d'y participer. Mais derrière tout événement, il y a une équipe de bénévoles. Les 5 membres actuels du comité



Photo: La Course à Dingler

ont repris cette organisation il y a 7 ans avec pour premier objectif de ne pas laisser s'éteindre une association du village. L'objectif a été réussi et nous nous en réjouissons.

Toutefois, actuellement, nous avons besoin de vous pour nous aider aux nombreuses tâches de la journée (commissaire de course, stands ravitaillements, tenue des buvettes, service du repas, vaisselle, etc.). Ce travail représente une cinquantaine de bénévoles. Ces derniers seront sincèrement remerciés et pourront, tout comme les coureurs, bénéficier

gratuitement de la délicieuse pasta party qui a pour coutume de clôturer la journée dans une ambiance festive.

A noter que ce repas est ouvert à tous, sportif ou gourmand.

Votre soutien peut se faire aussi au travers du sponsoring qui est indispensable au bon fonctionnement d'une telle manifestation.

Pour la 2^e année consécutive, un don, en espèce, sera fait

à l'Association «Les Ateliers du Cœur», CHF 1.- par dossard inscrit leur sera reversé. Cette association nous tient particulièrement à cœur, car d'une part, elle est régionale, avec son siège à Epalinges et elle vient en aide et en soutien aux enfants hospitalisés ou malades, ainsi qu'à leurs familles. Nous avons éveillé le bénévole qui sommeille en vous? Alors n'hésitez pas à parcourir notre site internet pour plus d'informations:

www.coursedingler.ch

Au plaisir de vous rencontrer au Forum de Savigny le 8 juin prochain. - C.L.

Kubota GR 1600 II
Moteur Diesel

Action Modèle 2018
Prix de base fr. 9'000.-
Net TTC fr. 7'000.-

MACHINES AGRICOLES
- Réparations
- Entretien
- Ventes

TRACTEURS
Ch. des Gavardes 9 1073 Savigny
Tél. 021 784 20 10

Tout pour votre santé

Votre pharmacie Amavita vous conseille en tout temps et de manière compétente.

Pharmacie Amavita Savigny
Place du Forum 1, 1073 Savigny
Tél. 058 878 29 50, amavita.ch

AMAVITA+
le cœur nous engage

LES POTAGERS DE SAVIGNY

En janvier 2019, une nouvelle association a vu le jour au village. Sous l'impulsion de Mme Lara Graz, puis avec la collaboration de Mme Aurélie Masciulli, l'idée de créer des potagers au centre du village a commencé à émerger.

L'OBJECTIF EST D'OFFRIR aux habitants la possibilité de renouer avec les plaisirs du jardinage, mais aussi de proposer un loisir de proximité, d'animer la vie du village en favorisant les rencontres et finalement contribuer à diversifier la nature. Le comité, motivé et enthousiaste, est composé de Mesdames Aurélie Masciulli (présidente), Isabelle Renaut (secrétaire), Chantal Morand (trésorière), Josée Martin et Monsieur Christian Feusi.

Une petite soixantaine de parcelles de 6m² sont ainsi disponibles pour les personnes domiciliées au centre du village ou dans un périmètre accessible en 5-10 minutes à pied (restriction géographique découlant de l'impossibilité de parquer à proximité). La Commune de Savigny a gracieusement mis à disposition un terrain proche de l'Ancien Collège et une convention de prêt à usage a été signée.

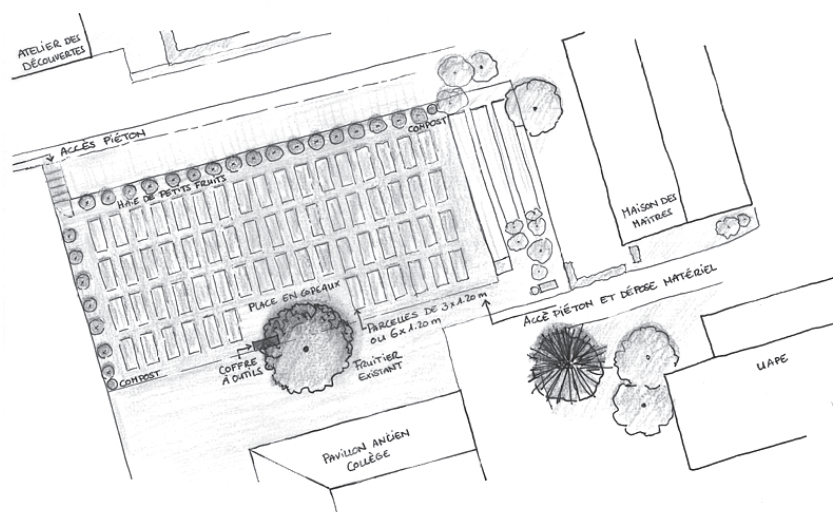
Ainsi, nous avons le plaisir de vous inviter, le 25 mai prochain, au vernissage des potagers de «notre jardin», situé entre l'Atelier

des Découvertes et le Pavillon de l'Ancien Collège. Un verre de l'amitié vous y attendra entre 10h et 13h et des activités de jardinage pour les enfants accompagnés de leurs parents seront proposées!

Si l'Association rencontre déjà un franc succès, des parcelles sont encore libres. Au cas où l'expérience vous attirerait, n'hésitez pas à nous contacter par courriel: lespotagersdesavigny@gmail.com

Vous pouvez également nous soutenir sans prendre de parcelle en devenant membre affilié!

Nous souhaitons remercier la Municipalité pour son soutien et son engagement en faveur de la réalisation de ce projet. Merci à l'Association La Branche et à la ferme de Pra Charbon pour leur aide concrète et précieuse ainsi qu'à la Coulette, grâce à qui nous pourrions garnir nos allées de copeaux. Merci également aux membres qui ont manié la pelle pour mettre en place les parcelles. Et surtout, merci Lara d'avoir rêvé et de continuer à t'investir dans cette magnifique aventure! - A.M.





PLANÈTE MACARONS
Fabrication artisanale

Ch. des Fours Dérochy 1
1073 Mollie-Margot
021 781 17 49
www.planetemacarons.ch

Marcienne Pouly



Abattage - Façonnage - Elagage
Débardage - Vente et sciage de bois de feu

METRAUX
ENTREPRISE FORESTIÈRE S.à.r.l.

1073 Savigny
Tél. 021 784 11 59
www.metrauxsarl.com

SURPRISES À LA BIBLIOTHÈQUE

Il y a parfois des moments de grâce dans le quotidien des bibliothécaires. Et ce mois de mars nous a comblés deux fois, avec une très belle surprise et un sourire d'enfant lumineux.

NOUS AIMERIONS partager avec vous le magnifique travail effectué par les résidents de La Branche et les responsables des jardins. Nous avons reçu pour la grainothèque deux cartons de graines récoltées sur le site et admirablement emballées dans des enveloppes maison,

décorées de motifs colorés. Merci mille fois pour ce beau cadeau à la population de nos deux communes, qui pourront non seulement embellir leur jardin avec des semences bio et locales, mais aussi se réjouir de découvrir toutes ces jolies créations.



LE 16 MARS, le Samedi des bibliothèques a dévoilé plein de surprises! Vente de livres d'occasion, jeux, origami, concours...

Les participants de notre concours attendent les réponses et... le nom du gagnant!

Le gagnant:

Un tirage au sort parmi les bonnes réponses a désigné **Issam Anthonipillai** qui a reçu un bon de CHF 30.- Nature et Découvertes / Payot.

Les réponses :

- 1) Une fleur
- 2) Cathy
- 3) 20 mètres
- 4) Basile
- 5) La France

Bravo Issam et merci pour ton merveilleux sourire lors de la remise du prix! - F.V.

BIBLIOTHÈQUE DE SAVIGNY – FOREL

Rte de Mollie-Margot 1
1073 Savigny

HORAIRE

Mardi	16h-18h
Mercredi	14h-19h
Jeudi	14h-19h

www.savigny.ch/bibliotheque-fr81.html



metraux-transports.ch

La passion du transport !

021 784 80 70



PRÈS DE CHEZ VOUS

DANSE

**BÉJART BALLET LAUSANNE - DIXIT**

Ce spectacle mêlant habilement danse, cinéma et théâtre, revient pour la deuxième représentation. Se voulant comme un hommage total, il a été écrit et mis en scène par Marc Hollogne avec des chorégraphies de Maurice Béjart et de Gil Roman, directeur artistique actuel, mais aussi des créations inédites et des films d'archives. Un voyage à travers l'aventure du BBL.

Quand: du 11 au 16 juin 2019

Où: Théâtre de Beaulieu - Lausanne

Âge: ados, adultes, seniors

Prix: dès CHF 25.-

FESTIVAL

**FESTIVAL DE LA CITÉ**

Cet évènement estival est sans doute l'un des favoris des Lausannois. Chacun trouve son bonheur dans le programme qui varie entre musique, théâtre, humour, littérature, performances, danse mais aussi cirque ou encore street-art. Cette pluridisciplinarité offre un véritable accès aux arts vivants, installations et créations en tous genre dans une culture urbaine et contemporaine, en visant à rompre les frontières, afin de favoriser un maximum le mélange des publics.

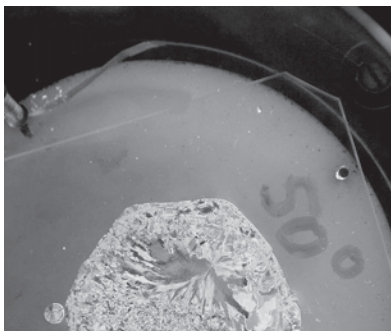
Quand: du 9 au 14 juillet 2019

Où: Quartier de la Cité - Lausanne

Âge: enfants, ados, adultes

Prix: entrée libre

EXPOSITION

**YANN MINGARD - TANT DE CHOSES PLANENT DANS L'AIR, D'OÙ NOTRE VERTIGE**

Horticulteur de formation, Yann Mingard s'inspire de notions et de méthodes liées à la géologie, dans le but de marquer une nouvelle évolution de l'intérêt que porte l'artiste à la création en rapport avec des phénomènes naturels, technologiques et sociaux; ainsi que leur impact sur notre état d'esprit et celui du monde en général. - J.M.

Quand: du 29 mai au 25 août 2019

Où: Musée de l'Elysée - Lausanne

Âge: adultes, seniors

Prix: réduit: CHF 4.- / retraités: CHF 6.- / adultes: CHF 8.-



Hôtel Restaurant
DES ALPES

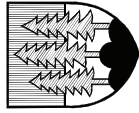
Yvan Galster
Restaurateur

Tél. : 021 781 11 11 - Fax : 021 781 27 45
1073 Savigny - Suisse

www.cfr-savigny.ch



021 / 654 77 70



Eau de boisson distribuée sur le territoire communal Information 2018

L'article 5 de l'Ordonnance du DFI (Département fédéral de l'intérieur) sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public (OPBD – RS 817.022.11), en application de l'Ordonnance du 16 décembre 2016 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (ODAOUs – RS 817.02), stipule que les distributeurs d'eau potable doivent fournir au consommateur intermédiaire ou final, au moins une fois par an, des informations exhaustives sur la qualité de cette eau.

Pour se conformer à cette disposition, la Municipalité de Savigny communique ci-après les informations relatives à la qualité de l'eau potable distribuée par ses services en 2018.

Nombre d'habitants approvisionnés

Environ 3'353.

Réseau de distribution

Le réseau de distribution de la commune est divisé en deux parties, dont l'origine résulte du développement du village :

- Réseau supérieur (Mollie-Margot et la Clairie-Moines), alimenté par le réservoir de l'Erbenaz
- Réseau inférieur (centre du village), alimenté par le réservoir des Planches

Les deux réseaux sont reliés entre eux à plusieurs endroits, afin d'assurer une bonne distribution.

De fait, l'eau de boisson est donc constituée d'un mélange des différentes provenances. C'est pourquoi, les valeurs d'analyse, prises en tête de réseau, peuvent être différentes de celles prises en milieu ou en fin de réseau.

Provenance

- Sources communales : 23 captages répartis dans les Bois du Grand Jorat } 59.97%
- Eau achetée à la Ville de Lausanne (prise située à Vers-chez-les-Blanc) } 40.03%

Traitement de l'eau

- Eau de source des captages des Bois du Grand Jorat : Désinfectée par chloration régulière au moyen d'une pompe doseuse
- Eau achetée à la Ville de Lausanne : Traitement assuré par le distributeur (filtration et chloration)

Nombre de contrôles*

- 3 séries d'analyses bactériologiques par an en 6 points de prélèvements (3 points dans le réseau inférieur et 3 points dans le réseau supérieur), totalisant 18 échantillons.
- 3 analyses chimiques et microbiologiques sur les réseaux inférieur et supérieur.

* Des analyses supplémentaires peuvent être faites dans le cadre de l'autocontrôle et selon les situations.

Qualité bactériologique

Désignation des échantillons		Germes aérobies minimum	Germes aérobies maximum (max. 300)
STEP de Pra Charbon	(robinet cuisine, réseau inférieur)	0	109
Ferme Le Chalet-Blanc	(réseau inférieur)	1	4
Réservoir des Planches	(arrivée source : eau brute et réseau inférieur)	2	340
Réservoir de l'Erbenaz	(arrivée source, réseau supérieur)	0	2
Pompage du Publoz	(arrivée puits, réseau supérieur)	0	0
Abribus de la Clairie-Moines	(WC, réseau supérieur)	0	6

Qualité chimique et microbiologique

	Unité	Remarques	Valeurs minimum	Valeurs maximum
Température moyenne	°C		17.2	21
pH		Norme 6.8 – 9.5	7.4	7.8

	Unité	Remarques	Valeurs	
Dureté totale (centre du village)	°F	Eau douce	18.4	
Dureté totale (Mollie-Margot)	°F	Eau douce	16.1	
Dureté totale (Clairie-aux-Moines)	°F	Eau douce	16.1	
Teneur en nitrates (centre du village)	mg/l	Valeur limite de tolérance : 40 mg/l	4.8	
Teneur en nitrates (Mollie-Margot)	mg/l	Valeur limite de tolérance : 40 mg/l	3.2	
Teneur en nitrates (Clairie-aux-Moines)	mg/l	Valeur limite de tolérance : 40 mg/l	1.8	

L'avantage de notre commune est que la grande majorité de ses captages se situe en forêt, ce qui nous procure une eau pauvre en nitrates.

Autres informations

- Dès septembre 2009, l'eau de la station de pompage de la Planie est chlorée.
- Le service des eaux applique le système de l'assurance qualité « autocontrôle » depuis 2003.
- Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Municipalité de Savigny.

Savigny, avril 2019

La Municipalité de Savigny